ingang waarvan die toepassing zal geschieden, zomede van de bedragen van de heffingen welke zij wenst op te leggen, indien die bedragen lager zijn dan die welke in de onderwerpelijke beschikking zijn vermeld.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot alle Lid-Staten.

Brussel, 21 december 1964.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Walter HALLSTEIN

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 21 december 1964

houdende machtiging tot het leggen van compenserende heffingen op de invoer in de Franse Republiek van dextrine, oplosbaar of geroost zetmeel en preparaten voor het appreteren op basis van zetmeel of van zetmeelderivaten, uit bepaalde Lid-Staten

(Slechts de teksten in de Franse, Italiaanse en Nederlandse taal zijn authentiek)

(65/55/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op het besluit van de Raad van 4 april 1962 [1], gegrond op artikel 235 van het Verdrag, inzake het leggen van een compenserende heffing op bepaalde goederen, verkregen uit de verwerking van landbouwprodukten,

Gelet op het besluit van de Raad van 4 april 1962 [2], tot vaststelling van de lijst van goederen ten aanzien waarvan het eerdergenoemde besluit kan worden toegepast,

Gezien haar beschikking van 4 december 1963 [3], gewijzigd bij haar beschikkingen van 2 april 1964 [4] en 31 juli 1964 [5], houdende machtiging tot het leggen van compenserende heffingen op de invoer in de Franse Republiek van dextrine, oplosbaar of geroost zetmeel, en preparaten voor het appreteren op basis van zetmeel of van zetmeelderivaten, uit bepaalde Lid-Staten,

Gezien haar beschikking van 10 november 1964, houdende machtiging tot het leggen van compenserende heffingen op de invoer in de Franse Republiek van dextrine, oplosbaar of geroost zetmeel en van preparaten voor het appreteren op basis van zetmeel of zetmeelderivaten, uit bepaalde Lid-Staten [6],

Overwegende dat uit de ter beschikking van de Commissie staande gegevens blijkt dat het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en de Italiaanse Republiek momenteel niet in staat zijn uit aardappelzetmeel vervaardigde dextrine of appreteermiddelen uit te voeren;

Overwegende ten aanzien van de kostprijs van aardappelzetmeel in de Bondsrepubliek Duitsland, dat, wanneer deze grondstof van Duitse oorsprong is, een gemiddelde prijs van 53,91 DM per 100 kg kan worden aangehouden, rekening houdende met een opbrengstverhouding van 100 kg zetmeel uit 530 kg aardappelen, met een gemiddelde prijs van 8,48 DM per 100 kg aardappelen franco-zetmeelfabriek, met een door de overheid verleende subsidie van 11,02 DM voor 530 kg aardappelen met een forfaitair gehalte van 16 %, met gemiddelde

(1) PB no. 30 van 20. 4. 1962, blz. 999/62.
(2) PB no. 30 van 20. 4. 1962, blz. 1000/62.
(3) PB no. 185 van 19. 12. 1963, blz. 2948/63.
(4) PB no. 66 van 24. 4. 1964, blz. 1075/64.
(5) PB no. 134 van 20. 8. 1964, blz. 2257/64.

(6) PB no. 202 van 7. 12. 1964, blz. 3430/64.

verwerkingskosten van 16 DM per 100 kg aardappelzetmeel, en een gemiddelde marge van 8 % voor de zetmeelindustrie; dat anderzijds de gemiddelde prijs van ingevoerd aardappelzetmeel franco-grens, inclusief rechten en belastingen, voor het tweede en derde kwartaal van 1964 56,12 DM per 100 kg bedraagt; dat, rekening houdende met een jaarlijkse nationale produktie van 40.000 ton, zijnde 20.000 ton per halfjaar, alsmede met de in de genoemde kwartalen van 1964 ingevoerde hoeveelheid aardappelzetmeel van 15.300,5 ton, kan worden uitgegaan van gemiddelde prijzen van 63,10 DM ofwel 77,88 FF, en 56,79 DM ofwel 70,09 FF, voor het aardappelzetmeel verwerkt in onderscheidenlijk 100 kg dextrine en 100 kg preparaten, uitgevoerd door de Bondsrepubliek Duitsland naar de Franse Republiek;

Overwegende ten aanzien van de kostprijs van aardappelzetmeel in het Koninkrijk der Nederlanden, dat, wanneer deze grondstof van Nederlandse oorsprong is, kan worden uitgegaan van een gemiddelde prijs van Fl. 48,95 per 100 kg, rekening houdende met een gemiddelde opbrengstverhouding van 100 kg zetmeel uit 510 kg aardappelen, met een ten laste van de zetmeelfabrikant komende gemiddelde prijs en met aanvoerkosten ten bedrage van onderscheidenlijk Fl. 6,37 en Fl. 0,36 per 100 kg aardappelen, met gemiddelde verwerkingskosten van Fl. 11 per 100 kg zetmeel en met een gemiddelde marge van 8 % voor de zetmeelindustrie; dat anderzijds de gemiddelde prijs van ingevoerd aardappelzetmeel, franco-grens inclusief rechten en belastingen, voor het tweede en derde kwartaal van 1964 Fl. 56,51 per 100 kg bedraagt; dat, rekening houdende met een jaarlijkse nationale produktie van 240.000 ton aardappelzetmeel, zijnde 120.000 ton in een halfjaar, alsmede met de in de genoemde kwartalen van 1964 ingevoerde hoeveelheid aardappelzetmeel, zijnde 7 ton, kan worden uitgegaan van gemiddelde prijzen van Fl. 56,29 en Fl. 50,66 voor in het Koninkrijk der Nederlanden onderscheidenlijk in dextrine en in appreteermiddelen verwerkt zetmeel; dat evenwel de werkelijke kostprijs van aardappelzetmeel dat wordt gebezigd voor de vervaardiging van de onderhavige goederen, wanneer deze voor uitvoer bestemd zijn, overeenkomt met bovenvermelde prijzen, verminderd met een bedrag dat voor eenzelfde gewicht aan maïszetmeel of aardappelzetmeel gelijk is aan het bedrag van de heffing op de invoer uit derde landen van de hoeveelheid maïs welke kan worden gebezigd voor de produktie van het maïszetmeel dat nodig is voor de vervaardiging van genoemde goederen; dat, rekening houdende met de gegevens betreffende de invoer in de maanden augustus tot en met oktober 1964, kan worden uitgegaan van een gemiddelde heffing van Fl. 4,80 per 100 kg maïs, welke overeenkomt met gemiddelde bedragen van Fl. 8,89 en Fl. 8,— die onderscheidenlijk worden toegekend bij de uitvoer van 100 kg dextrine en 100 kg appreteermiddelen; dat derhalve de werkelijke kostprijs van aardappelzetmeel dat verwerkt is in de door de betrokken Lid-Staat naar de Franse Republiek uitgevoerde dextrine en preparaten kan worden bepaald op onderscheidenlijk Fl. 47,40 per 100 kg ofwel 64,64 FF, en Fl. 42,66 per 100 kg ofwel 58,18 FF;

Overwegende ten aanzien van de kostprijs van aardappelzetmeel in de Franse Republiek, dat, wanneer deze grondstof van Franse oorsprong is, een gemiddelde prijs van 68,25 FF per 100 kg kan worden aangehouden, rekening houdende met een gemiddelde opbrengstverhouding van 100 kg zetmeel uit 535 kg aardappelen, met een aan de producent betaalde gemiddelde prijs, met een door de overheid toegekende subsidie, en met aanvoerkosten ten bedrage van onderscheidenlijk 9,09 FF, 1,43 FF en 0,60 FF per 100 kg aardappelen met gemiddelde verwerkingskosten ten bedrage van 19 FF per 100 kg zetmeel en met een gemiddelde marge van 8 % voor de zetmeelindustrie; dat anderzijds is vastgesteld, dat geen invoer van aardappelzetmeel, bestemd voor de vervaardiging van dextrine en preparaten heeft plaatsgevonden in het tweede en derde kwartaal van 1964; dat dan ook gemiddelde prijzen van 78,49 FF en 70,64 FF kunnen worden aangehouden voor het aardappelzetmeel, in de Franse Republiek verwerkt in onderscheidenlijk 100 kg dextrine en 100 kg appreteermiddelen;

Overwegende dat in het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg de kostprijs van maïs, bestemd voor de vervaardiging van maïszetmeel, overeenkomt met de door die twee Lid-Staten vastgestelde drempelprijs, verhoogd met de aanvoerkosten van gemiddeld 13,95 Bfr. per 100 kg, doch verminderd met het bedrag van de teruggaven welke zij op grond van artikel 1 van Verordening no. 142/64/EEG van de Raad [1] ten aanzien van de produktie verlenen, zijnde 82 Bfr. per 100 kg; dat, rekening houdende met een gemiddelde drempelprijs van 404 Bfr. per 100 kg, berekend over het eerste kwartaal van 1965, kan worden uitgegaan van gemiddelde prijzen van 573,33 Bfr., ofwel 56,61 FF en 516 Bfr., ofwel 50,95 FF, voor de maïs verwerkt in onderscheidenlijk 100 kg dextrine en 100 kg appreteermiddelen uitgevoerd door de betrokken Lid-Staten naar de Franse Republiek;

Overwegende dat in de Bondsrepubliek Duitsland de kostprijs van maïs, bestemd voor de vervaardiging van maïszetmeel, overeenkomt met de door die Lid-Staat vastgestelde drempelprijs, ver-

[1] PB no. 169 van 27. 10. 1964, blz. 2673/64.

hoogd met de aanvoerkosten van gemiddeld 1,05 DM per 100 kg, doch verminderd met het bedrag van de teruggaaf welke die Lid-Staat op grond van artikel 1 van Verordening no. 142/64/EEG van de Raad ten aanzien van de produktie verleent, zijnde 17,40 DM per 100 kg; dat, rekening houdende met een gemiddelde drempelprijs van 43,45 DM per 100 kg, berekend over het eerste kwartaal van 1965, kan worden uitgegaan van gemiddelde prijzen van 46,25 DM ofwel 57,08 FF, en 41,62 DM ofwel 51,37 FF, voor de maïs verwerkt in onderscheidenlijk 100 kg dextrine en 100 kg preparaten, uitgevoerd door de Bondsrepubliek Duitsland naar de Franse Republiek;

Overwegende dat in de Italiaanse Republiek de kostprijs van maïs, bestemd voor de vervaardiging van maïszetmeel, overeenkomt met de door die Lid-Staat vastgestelde richtprijs, verminderd met het bedrag van de teruggaaf welke die Lid-Staat op grond van artikel 1 van Verordening no. 142/64/EEG van de Raad ten aanzien van de produktie verleent; dat, rekening houdende met een gemiddelde richtprijs van 4.320 Lit. per 100 kg berekend over het eerste kwartaal van 1965, alsmede met de maximale teruggaaf welke de betrokken Lid-Staat ten aanzien van de produktie kan verlenen en welke op basis van een drempelprijs van 4.050 Lit. per 100 kg voor het genoemde kwartaal en van een gemiddelde c.i.f.-prijs van maïs van 3.938 Lit. per 100 kg voor de maanden augustus tot en met oktober 1964, 112 Lit. per 100 kg bedraagt, kan worden uitgegaan van gemiddelde prijzen van onderscheidenlijk 7.182 Lit. ofwel 56,73 FF en 6.464 Lit. ofwel 51,06 FF voor de maïs, verwerkt in dextrine en appreteermiddelen die door de Italiaanse Republiek naar de Franse Republiek worden uitgevoerd;

Overwegende dat in het Koninkrijk der Nederlanden de kostprijs voor maïs, bestemd voor de vervaardiging van maïszetmeel, overeenkomt met de door die Lid-Staat vastgestelde drempelprijs, verhoogd met de aanvoerkosten van gemiddeld Fl. 1,01 per 100 kg, doch verminderd met het bedrag van de teruggaaf, welke die Lid-Staat op grond van artikel 1 van Verordening no. 142/64/EEG van de Raad ten aanzien van de produktie verleent; dat, rekening houdende met een gemiddelde drempelprijs van Fl. 30,25 per 100 kg, berekend over het eerste kwartaal van 1965 en een teruggaaf bij de produktie van Fl. 3,65 per 100 kg, kan worden uitgegaan van gemiddelde prijzen van onderscheidenlijk Fl. 47,12 en Fl. 42,41 voor de in het Koninkrijk der Nederlanden in dextrine en appreteermiddelen verwerkte maïs; dat evenwel de werkelijke kostprijs van de maïs welke wordt gebezigd voor de vervaardiging van de onderhavige goederen, wanneer deze voor uitvoer naar de Franse Republiek zijn bestemd, overeenkomt met de bovenvermelde prijzen verminderd met een bedrag dat gelijk is aan de heffing welke bij invoer uit derde landen wordt gelegd op de hoeveelheid maïs welke wordt gebezigd voor de produktie van het maïszetmeel dat nodig is voor de vervaardiging van de genoemde goederen; dat, rekening houdende met de gegevens betreffende de invoer in de maanden augustus tot en met oktober 1964, kan worden uitgegaan van een gemiddelde heffing van Fl. 4,80 per 100 kg maïs, welke overeenkomt met gemiddelde bedragen van Fl. 8,20 en Fl. 7,38 welke onderscheidenlijk worden toegekend bij de uitvoer van 100 kg dextrine en 100 kg appreteermiddelen; dat derhalve de werkelijke kostprijs van de maïs verwerkt in de onderhavige goederen welke door de betrokken Lid-Staat naar de Franse Republiek worden uitgevoerd kan worden bepaald op Fl. 38,92 ofwel 53,08 FF per 100 kg dextrine en Fl. 35,03 ofwel 47,77 FF per 100 kg appreteermiddelen;

Overwegende dat in de Franse Republiek de kostprijs van maïs, bestemd voor de vervaardiging van maïszetmeel overeenkomt met de door die Lid-Staat vastgestelde drempelprijs, verhoogd met de aanvoerkosten van gemiddeld 1,30 FF per 100 kg, doch verminderd met het bedrag van de teruggaaf welke die Lid-Staat, op grond van artikel 1 van Verordening no. 142/64/EEG van de Raad ten aanzien van de produktie verleent, zijnde 7 FF per 100 kg; dat, rekening houdende met een gemiddelde drempelprijs, die voor het eerste kwartaal van 1965 45,17 FF per 100 kg bedraagt, kan worden uitgegaan van gemiddelde prijzen van 67,36 FF en 60,62 FF voor de maïs verwerkt in onderscheidenlijk 100 kg dextrine en 100 kg appreteermiddelen;

Overwegende dat, rekening houdende met bovenstaande gegevens, de invloed op de produktiekosten van dextrine en appreteermiddelen, van de prijsverschillen in de grondstoffen verwerkt in 100 kg van die goederen ingevoerd in de verzoekende Lid-Staat uit de andere Lid-Staten, zich als volgt laat vaststellen:

(FF/100 kg)

Exporterende Lid-Staat	B.L.E.U.		Duitsland (B.R.)		Italië		Nederland	
Goederen	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
Aardappelzetmeel	—	—	0,61	0,55	—	—	13,85	12,46
Maïs	10,75	9,67	10,28	9,25	10,63	9,57	14,28	12,85

(a) dextrine
(b) appreteermiddelen

Overwegende dat de gemiddelde prijzen van de uitvoerende Lid-Staten voor 100 kg van de desbetreffende goederen, franco Franse grens zonder compenserende heffing en zonder rechten en belastingen, voor de eerste negen maanden van 1964 de volgende zijn:

(FF/100 kg)

Exporterende Lid-Staat	B.L.E.U.	Duitsland (B.R.)	Italië	Nederland
Dextrine	58,25	238,60	74,03	100,76
Preparaten	76,70	295,65	409,09	94,57

Overwegende dat de bedragen van de compenserende heffingen, tot het opleggen waarvan de Franse Republiek bij de invoer van dextrine en appreteermiddelen uit de andere Lid-Staten eventueel zou kunnen worden gemachtigd en welke, overeenkomstig de bepalingen van artikel 2 van het eerste vorengenoemde besluit van de Raad van 4 april 1962 dienen te worden vastgesteld, de volgende zijn, rekening houdende met de invoerrechten van onderscheidenlijk 35 % en 20 % welke de verzoekende Lid-Staat op 1 januari 1958 ten aanzien van die goederen toepaste, met de rechten van onderscheidenlijk 10,5 % en 6 % welke die Lid-Staat met ingang van 1 januari 1965 ten aanzien van die goederen toepast ten opzichte van de andere Lid-Staten, en met het in het kader van het G.A.T.T. geconsolideerde invoerrecht van 20 % dat die Lid-Staat toepast bij invoer van appreteermiddelen uit derde landen:

(FF/100 kg)

Exporterende Lid-Staat	B.L.E.U.		Duitsland (B.R.)				Italië		Nederland			
Verwerkte grondstof	(2)		(1)		(2)		(2)		(1)		(2)	
Ingevoerde goederen	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
Invloed van het prijsverschil der grondstoffen (Dq)	10,75	9,67	0,61	0,55	10,28	9,25	10,63	9,57	13,85	12,46	14,28	12,85
Bescherming van de verwerkende industrie (x)	1,75	2,30	7,16	8,87	7,16	8,87	2,22	12,27	3,02	2,84	3,02	2,84
Invloed van het geconsolideerde invoerrecht, geldend ten opzichte van derde landen		15,34		59,13		59,13		81,82		18,91		18,91
Toelaatbare bescherming in totaal (Dq + x)	12,50	11,97	7,77	9,42	17,44	18,12	12,85	21,84	16,87	15,30	17,30	15,69
Invloed van het intracommunautaire invoerrecht	6,12	4,60	25,05	17,74	25,05	17,74	7,77	24,54	10,58	5,67	10,58	5,67
Bedrag van de eventuele compenserende heffing op de invoer uit de Lid-Staten	6,38	7,37	nihil	nihil	nihil	nihil (3)	5,08	nihil	6,29	9,63	6,72	10,02

(1) aardappelzetmeel
(2) maïs
(3) compenserende heffing van 0,38 FF geringer dan 0,25 rekeneenheid
(a) dextrine
(b) appreteermiddelen

Overwegende dat uit de vorenstaande opstelling volgt, dat voor wat betreft de invoer in de Franse Republiek van

— dextrine en appreteermiddelen op basis van aardappelzetmeel en dextrine op basis van maïs uit de Bondsrepubliek Duitsland;

— dextrine op basis van maïs uit de Italiaanse Republiek;

de som van het grondstoffenprijsverschil en de bescherming van de verwerkende industrie van ten hoogste 3 % gedekt wordt door het ten opzichte van die Lid-Staten toegepaste invoerrecht; dat daarom de voorwaarden voor de toepassing van het eerste hierboven aangehaalde besluit van de Raad van 4 april 1962 niet zijn vervuld; dat voor zoveel betreft de invoer van appreteermiddelen op basis van maïs uit de Bondsrepubliek Duitsland de compenserende heffing welke ten hoogste zou kunnen worden toegepast 0,38 FF per 100 kg bedraagt; dat

het evenwel bij een vorige raadpleging van de Lid-Staten dienstig is geoordeeld, compenserende heffingen tot een geringer bedrag dan 0,25 rekeneenheid per 100 kg ingevoerde goederen niet toe te passen, uit de overweging, dat het betrekkelijk geringe belang, dat de toepassing van heffingen van een zo klein bedrag economisch gezien zou kunnen hebben, niet opweegt tegen de aan die toepassing verbonden praktische nadelen; dat overigens het door de Franse Republiek bij invoer van de betrokken goederen uit de Bondsrepubliek Duitsland toegepaste invoerrecht thans de invloed van het grondstoffenprijsverschil dekt en bovendien aan de belanghebbende industrie een bescherming verleent van bijna 2,9 % van de franco-grensprijs, zonder compenserende heffing van die goederen; dat daarentegen de som van dat prijsverschil en de bescherming van de verwerkende industrie niet wordt gedekt door de invloed van het ten opzichte van Lid-Staten toegepaste invoerrecht voor wat betreft de invoer uit:

— de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie van dextrine en appreteermiddelen op basis van maïs;

— de Italiaanse Republiek van dextrine op bais van maïs;

— het Koninkrijk der Nederlanden van dextrine en appreteermiddelen op basis van aardappelzetmeel en maïs;

Overwegende dat volgens door de aanvragende Lid-Staat verstrekte gegevens, de hoeveelheden dextrine enerzijds en appreteermiddelen anderzijds, vervaardigd in de Franse Republiek, niet zijn onderscheiden in de produktiestatistieken; dat derhalve die globale nationale produktie enerzijds en de invoer van die twee soorten van goederen anderzijds, slechts kunnen worden vergeleken met het totale nationale verbruik van dextrine en appreteermiddelen; dat niettemin de invoer in de Franse Republiek van dextrine en appreteermiddelen uit het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden, zomede van dextrine uit de Italiaanse Republiek in het eerste halfjaar van 1962 1.002 ton bedroeg (635 ton dextrine en 367 ton appreteermiddelen), in het eerste halfjaar van 1963 1.518 ton (893 ton dextrine en 625 ton appreteermiddelen) en in het eerste halfjaar van 1964 2.908 ton (2.448 ton dextrine en 460 ton appreteermiddelen), zijnde respectievelijk 4,8 %, 6,7 % en 11,7 % van het schijnbare Franse verbruik; dat daarentegen gedurende de drie genoemde tijdvakken de niet uitgevoerde Franse produktie onderscheidenlijk 93,4 %, 92,1 % en 86,4 % van dat schijnbare verbruik heeft belopen;

Overwegende dat uit die cijfers volgt, dat de Franse dextrine- en appreteermiddelenindustrie in gevaar zou worden gebracht door de invoer van die goederen uit het Koninkrijk België, de Italiaanse Republiek, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden, indien een compenserende heffing niet zou worden opgelegd;

Overwegende dat de Commissie niet over gegevens beschikt op grond waarvan zou moeten worden aangenomen dat de overeenkomstig de bovenstaande tabel vastgestelde heffingen tot gevolg zouden hebben, dat daardoor de uitvoer van een Lid-Staat wordt benadeeld ten opzichte van de uitvoer van andere Lid-Staten;

Overwegende, dat een preferentie ten behoeve van de Gemeenschap dient te worden gewaarborgd; dat, voor wat dextrine betreft, de meest geëigende maatregel in dit opzicht daarin lijkt te bestaan, dat aan het opleggen van de hierboven bedoelde compenserende heffingen de voorwaarde wordt verbonden, dat ten aanzien van derde landen een heffing wordt toegepast tot een bedrag gelijk aan dat van de hoogste heffing welke ten opzichte van een Lid-Staat is voorzien; dat voor wat betreft de appreteermiddelen ten opzichte van derde landen geen heffing kan worden voorzien boven het door de Franse Republiek ten opzichte van die landen toegepaste invoerrecht van 20 %, dat in het kader van het G.A.T.T. is geconsolideerd; dat evenwel de totale bescherming ten aanzien van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, de Italiaanse Republiek en het Koninkrijk der Nederlanden voorzien met betrekking tot appreteermiddelen een preferentie ten behoeve van de Gemeenschap laat bestaan welke in het onderwerpelijk geval voldoende is te achten;

Overwegende dat uit de hierboven vermelde gegevens blijkt, dat de elementen welke in aanmerking werden genomen voor de vaststelling van de compenserende heffingen tot het opleggen waarvan machtiging werd verleend bij de eerdervermelde beschikking van de Commissie van 10 november 1964 belangrijke wijzigingen hebben ondergaan en in sommige gevallen correctie behoeven; dat voorts de compenserende heffing dient te worden uitgebreid tot de invoer van dextrine op basis van maïs uit de Italiaanse Republiek; dat, gelet op het belang van de wijzigingen welke uit dien hoofde in de genoemde beschikking van 10 november 1964 moeten worden aangebracht, het dienstig voorkomt, die beschikking in te trekken en te vervangen door een nieuwe welke met de nieuwe en juiste elementen rekening houdt;

Overwegende dat het eerste hierboven aangehaalde besluit van de Raad van 4 april 1962 op 3 april 1965 buiten werking treedt; dat daarom aanleiding bestaat de geldigheidsduur van de onderwerpelijke beschikking niet ruimer te stellen dan tot

en met 3 april 1965, onverminderd de intrekking of eventuele wijziging van enige bepaling daarvan vóór die datum, indien de Commissie daartoe aanleiding mocht vinden, in het bijzonder in verband met de beslissing welke de Raad zal nemen inzake door de Lid-Staten te treffen maatregelen met betrekking tot het verlenen van teruggaven ten aanzien van de produktie van bepaalde goederen, verkregen uit de verwerking van granen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De Franse Republiek wordt gemachtigd, onder de hierna vermelde voorwaarden compenserende heffingen te leggen op de invoer:

— van dextrine vervaardigd uit aardappelzetmeel, zomede oplosbaar of geroost aardappelzetmeel (post no. ex 35.05 A van het gemeenschappelijk douanetarief) uit het Koninkrijk der Nederlanden;

— van dextrine vervaardigd uit maïs, zomede van oplosbaar of geroost maïszetmeel (post no. ex 35.05 A van het gemeenschappelijk douanetarief) uit het Koninkrijk België, de Italiaanse Republiek, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden;

— van preparaten voor het appreteren op basis van aardappelzetmeel (post no. ex 38.12 A I van het gemeenschappelijk douanetarief) uit het Koninkrijk der Nederlanden;

— van preparaten voor het appreteren op basis van maïs (post no. ex 38.12 A I van het gemeenschappelijk douanetarief) uit het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden,

tenzij de exporterende Lid-Staten die heffing bij de uitvoer opleggen en mits een compenserende heffing wordt gelegd op de invoer van dextrine en oplosbaar of geroost zetmeel uit derde landen.

Artikel 2

De bedragen van de in artikel 1 bedoelde heffingen worden als volgt vastgesteld:

Goederen en tariefposten	B.L.E.U.		Italië		Nederland		Derde landen
	Invoer FF/100 kg	Uitvoer Bfr./100 kg	Invoer FF/100 kg	Uitvoer Lit./100 kg	Invoer FF/100 kg	Uitvoer Fl./100 kg	Heffing bij invoer FF/100 kg
Dextrine; oplosbaar of geroost zetmeel (post no. ex 35.05 A)							6,72
— dextrine op basis van aardappelzetmeel, oplosbaar of geroost aardappelzetmeel (post no. ex 35.05 A)	—	—	—	—	6,29	4,17	
— dextrine op basis van maïs, oplosbaar of geroost maïszetmeel (post no. ex 35.05 A)	6,38	58,43	5,08	582	6,72	4,46	
Preparaten voor het appreteren op basis van zetmeel of van zetmeelderivaten (post no. ex 38.12 A I)							—
— preparaten voor het appreteren op basis van aardappelzetmeel (post no. ex 38.12 A I)	—	—	—	—	9,63	6,66	
— preparaten voor het appreteren op basis van maïs (post no. ex 38.12 A I)	7,37	70,38	—	—	10,02	6,93	

Artikel 3

Wanneer de Franse Republiek de ten aanzien van één van de exporterende Lid-Staten vastgestelde heffing toepast is zij verplicht de ten aanzien van de andere Lid-Staten vastgestelde heffing eveneens toe te passen.

Indien de Franse Republiek besluit om ten aanzien van een van de Lid-Staten een lagere heffing toe te passen dan die, welke zij krachtens deze beschikking is gemachtigd op te leggen, is zij verplicht de ten aanzien van de andere Lid-Staten en de derde landen vastgestelde heffing in dezelfde verhouding te verlagen.

Artikel 4

De Franse Republiek doet, alvorens tot de toepassing van deze beschikking over te gaan, aan de Commissie alsmede aan de andere betrokken Lid-Staten mededeling van de datum met ingang waarvan zij voornemens is zulks te doen, evenals van de bedragen van de heffingen welke zij wenst op te leggen indien deze bedragen lager zijn dan die welke bij deze beschikking zijn vastgesteld.

Artikel 5

Deze beschikking is geldig van 1 januari 1965 tot en met 3 april 1965. Zij vervangt de beschikking van de Commissie van 10 november 1964 houdende machtiging tot het leggen van compenserende heffingen op de invoer in de Franse Republiek van dextrine, oplosbaar of geroost zetmeel en van appreteermiddelen op basis van zetmeel of van zetmeelderivaten uit bepaalde Lid-Staten, welke laatste beschikking hierbij wordt ingetrokken.

Artikel 6

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk België, de Franse Republiek, de Italiaanse Republiek, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden.

Brussel, 21 december 1964.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Walter HALLSTEIN

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 22 december 1964

houdende toekenning van een bijdrage uit het Europees Sociaal Fonds ten gunste van de Bondsrepubliek Duitsland voor maatregelen op het gebied van de herscholing

(Dossiers ESF nos. 2056a, 2109b, 3075a)

(Slechts de tekst in de Duitse taal is authentiek)

(65/56/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, en met name op artikel 125,

Gelet op Verordening no. 9 van de Raad betreffende het Europees Sociaal Fonds [1], gewijzigd bij Verordening no. 47/63/EEG van de Raad [2], en met name op de artikelen 25 en 29,

Gelet op Verordening no. 113/63/EEG van de Commissie, houdende vaststelling van de procedure welke bij het onderzoek en de verificatie van de bij het Europees Sociaal Fonds ingediende aanvragen om een bijdrage dient te worden gevolgd [3],

Gezien de op 2 juli en 12 december 1962 alsmede op 10 juni 1963 door de Bondsrepubliek Duitsland ingediende aanvragen om een bijdrage uit het Europees Sociaal Fonds voor uitgaven met betrekking tot maatregelen op het gebied van de herscholing voor een totaalbedrag van 23.185,30 DM,

Gezien de beschikking van de Commissie van 13 december 1961, houdende vaststelling van de in artikel 18 van Verordening no. 9 bedoelde lijst van publiekrechtelijke lichamen [4],

Gezien het advies van het Comité van het Europees Sociaal Fonds van 1 december 1964,

Overwegende dat de betrokken aanvragen overeenkomstig de artikelen 1 en 3 van Verordening no. 9 betrekking hebben op maatregelen op het gebied van de herscholing, die tijdens de periode van 1 juni 1959 tot en met 30 maart 1962 zijn genomen onder verantwoordelijkheid en op kosten van de „Landesversicherungsanstalt Berlin" welke behoort tot de

[1] PB no. 56 van 31. 8. 1960, blz. 1189/60.
[2] PB no. 86 van 10. 6. 1963, blz. 1605/63.
[3] PB no. 153 van 24. 10. 1963, blz. 2563/63.
[4] PB no. 8 van 1. 2. 1962, blz. 144/62.